#### ATTENTION

We welcome sponsors for our Sunday Bulletin You may contact Church Office: 626-449-1523

### በՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

Հովանաւորներու պէտք ունինք Կիրակիներու թերթիկին ծախսերուն համար

#### **FELLOWSHIP HOUR**

Families and individuals are encouraged to host the fellowship hour for happy or otherwise solemn occasions. Please contact church office.

Today's fellowship hour is sponsored by Armen & Lena Mnasakanian in memory of her aunt Marie Hovhaness Voskeritchian

Office Hours: Tues. - Sat. 9:00a.m.-4:00p.m.

Visit our Website or Facebook

www.saintgregoryarmenianchurch.com

Եկեղեցւոյ գրասենեակի ժամեր։ Գշ․ – Շբ․ 9:00 կ․ա․ – 4:00 կ․ե․ Այցելեցէք Մեր Կայքէջը Կամ Ֆէյսպուք

Եկեղեցւոյ «Կիրակոս» եւ «Եկաւեան» Սրահները Տրամադրելի են Ձեր Բոլոր Առիթներուն

St. Gregory Armenian Church Hall Rentals Yegavian and Geragos Halls are Available for your

Weddings
 Baptism
 Birthdays
 Հարսանիքներ
 Կնունքներ
 Տարեդարձներ

Anniversaries Lngthau2th

• Hokejash and any other occasion Եւայլն

For more information, please call Vahe Charkhutian 562-715-8730 Մանրամասնութեան համար հեռաձայնել՝ Վահէ Չարխըթեանին՝ 562-715-8730



8t. Gregory The Illuminator Armenian Apostolic Church Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Հայց. Առաքելական Եկեղեցի

Sunday Bulletin

Կիրակի, Օգոստոս 26, 2018 Սուրբ Պատարագ Առաւօտեան Ժամը10։30ին

> Sunday, August 26, 2018 Divine Liturgy 10:30 a.m.

Archpriest Fr. Sarkis Petoyan Տ. Սարգիս Ա. Քինյ. Բեթոյեան

Welcome to our visitors! Our family of parishioners joyfully invites you to make St. Gregory parish your spiritual home. Please join us for fellowship in the Yegavian Hall following services today!

2215 E. Colorado Blvd., Pasadena, CA 91107 Tel. 626-449-1523 Fax:626-449-7039 <u>E-Mail:stgregoryarmenianchurch@yahoo.com</u> -

www.saintgregoryarmenianchurch.com

## St Gregory Armenian Church Parish Directory

Parish Council	Joan Meymarian	(626) 794-6771
Ladies Society	Aida Sethian	(626) 695-8013
Men's Forum	Berj Gourdikian	(626) 355-8780
Friendship Club	Jeannette Kevorkian	(818) 244-7222
A.C.Y.O	Christina Hilalian	(626) 716-4300
A.C.Y.O. V.Chair	Sophia Kedjidjian	(626) 773-2526
Choir Director	Elise Tashjian	(626) 356-9208
Hovsepian School	Office	(626) 578-1343
Hovsepian School	Chair Yeran Melelian	(213) 760-1204
Saturday School	Norayr Dadouryan	(626) 683-7211
Sunday School	Marguerite Hougasian	(626) 351-8137
DFM	Dn. Vahe Charkhutian	(562) 715-8730

#### **HUMANITARIAN AID**

As part of the Western Diocese campaign for Syrian humanitarian aid, a basket has been placed in the nartex of the sanctuary on the candle table. If you are interested in supporting this cause, you may kindly leave your donation, which will be sent to the Western Diocese along with donations from all other Western Diocese parishes.

#### ՄԱՐԴԱՍԻՐԱԿԱՆ ՕԳՆՈՒԹԻՒՆ

Մասնակցելու համար Արեւմտեան Թեմի Առաջնորդարանի ընդհանուր Սուրիոյ օգնութեան շարժումին, կողով մը զետեղուած է եկեղեցւոյ գաւիթին մէջ։ Անոնք որոնք կը փափաքին օգնել, թող հաճին իրենց նուիրատուութիւնը դնել կողովին մէջ, որ պիտի ղրկուի առաջնորդարան ինչպէս բոլոր միւս ծուխերու նուիրատուութիւնները։

#### Կարեւոր Ծանուցում

Կը խնդրենք մեր հաւատացեալներԷն մինչեւ վերջ մնալ եկեղեցւոյ մէջ՝ Կիրակի օրուան պաշտամունքի ընթացքին, ի յարգանք այն ընտանիքներուն, որոնք հոգեհանգստեան պաշտօն կը խնդրեն։ Հոգեհանգիստը միայն խնդրողներուն համար չէ, այլ մեր բոլոր ննջեցեալներուն համար է։ Հաճեցէք եկեղեցի մնալ մինչեւ վերջ, ստանալու համար արձակման օրհնութիւնը, համբուրելով Սբ․ Աւետարանը։ Հոգեւոր Հովիւ

## **Important Notice**

We kindly request that during services, the faithful remain in church following Holy Communion, as a sign of respect for the families who have requested requiem service for their loved ones. Additionally, we ask that following the final blessing, we all honor the tradition of approaching and reverently kissing the Holy Bible.

Parish Priest

## II Corinthians (Բ. Կորնթ) 1:1-11

Paul, an apostle of Christ Jesus by the will of God, and Timothy our brother, address the church of God that is in Corinth, including all the saints throughout Achaia:

"Blessed be the God and the Father of our Lord Jesus Christ, the Father of mercies and the God of all our affliction, so that we may be able to console those who are in any affliction with the consolation with which we ourselves are consoled by God. For just as the sufferings of Christ are abundant for us, so also is our consolation abundant through Christ. If we are being afflicted, it is for your consolation and salvation; if we are being consoled, it is for your consolation, which you experience when you patiently endure the same sufferings that we are also suffering. Our hope for you is unshaken; for we know that as you share in our sufferings, so also you can share in our consolation. We do not want you to be unaware, brothers and sisters, of the affliction we experienced in Asia; for we were so utterly, unbearably crushed that we despaired of life itself. Indeed, we felt that we had received the sentence of death so that we would rely not on ourselves but on God who raises the dead.

Ես, Պօղոս, Աստուծոյ կամքով Յիսուս Քրիստոսի առաքեալը, ու Տիմոթէոս մեր եղբայրը, Կորնթոսի մէջ եղած Աստուծու եկեղեցիին եւ Աքայիայի մէջ եղող բոլոր սուրբերուն, շնորհք ու խաղաղութիւն ձեզի Աստուծմէ մեր Հօրմէն եւ Տէր Յիսուս Քրիստոսէն։ Օրհնեա՜լ ոլլայ Աստուած մեր Shnns՝ Ցիսուս Քրիստոսի Հայրը, արգահատանքի Հայրը եւ ամէն մխիթարութեան Աստուածը, որ կր մխիթարէ մեզ մեր ամբողջ տառապանքին մէջ, որպէսզի մենք կարենանք մխիթարել անոնք որ որեւէ տառապանքի մէջ են, այն մխիթարութեամբ՝ որով մենք կր մխիթարուինք Աստուծմէ. որովհետեւ ինչպէս Քրիստոսի չարչարանքները կ'առատանան մեր մէջ նմանապէս մեր մխիթարութիւնն ալ կ'առատանայ Քրիստոսի միջոցով: Եթէ տառապինք՝ ձեր մխիթարութեան եւ փրկութեան համար է որ արդիւնաւոր կ՛րլյայ՝ համբերելով այն նոյն չարչարանքներուն որոնցմով մենք այ կր չարչարուինք ու եթէ մխիթարուինը՝ ձեր մխիթարութեան եւ փրկութեան համար է։ Մեր լոյսը հաստատուն է ձեր վրալ, որովհետեւ գիտենք թէ ինչպէս հաղորդակից եղաք մեր չարչարանքներուն, նոյնպէս մեր մխիթարութեան ալ մասնակից պիտի րլլաք։ Որովհետեւ չենք ուզեր, եղբայրնե՛ր, որ անգիտանաք Ասիայի մէջ մեզի պատահած տառապանքը. չափէն աւելի ծանրաբեռնուեցանք, մեր կարողութենէն աւելի, ա՛յնքան՝ որ նոյնիսկ ւուսահատեցանք կեանքեն։ Բայց մահուան վճիռը ունէինք մեր վրայ, որպէսզի վստանինք ո՛չ թէ մենք մեզի, նապա Աստուծու՝ որ մեռելները կը յարուցանէ:

#### Ալետարան՝ ոստ Մարկոսի (Mark) *4: 35-40*

Այդ նուն օրը, իրիկուան դէմ, ըսաւ անոնց. «Եկէք անցնինք ծովակին միւս կողմը»: Ձգելով ժողովուրդը՝ իրենց հետ տարին Ցիսուսը նաւակով, ինչպէս նաեւ միւս նաւակները, որ իր հետ էին։ Եւ մեծ հողամրրիկ մր ելաւ ու ալիքները նաւակին մէջ կը թափէին, այն աստիճան որ նաւակը գրեթէ կը լեցուէր։ Իսկ Ինք նաւակին ետեւի կողմը բարձի մր վրայ կր քնանար:

Արթնցուցին զայն ու ըսին.«Վարդապետ, հոգդ չէ՞ որ ահա մենք կր կորսուինք»։ Եւ ան, արթննալով, սաստեց հովին եւ րսաւ ծովուն. «Դադրէ, լոէ՛»։ Եւ հովո դադրեցալ, ու մեծ խաղաղութիւն տիրեց։ Եւ ոսաւ անոնց. «Ինչու՞ ալդպէս վախկոտ էք. տակաւին հաւատք չունի՞ք»: Եւ անոնք սաստիկ վախցան ու կ'րսէին իրարու. «Ո՞վ է արդեօք ասիկա, որ թէ՛ հովը, թէ՛ ծովը, կր հնազանդին իրեն»:

On that day, when evening had come, he said to them, "Let us go across to the other side." And leaving the crowd, they took him with them in the boat, just as he was. And other boats were with him. And a great windstorm arose, and the waves were breaking into the boat, so that the boat was already filling. But he was in the stern, asleep on the cushion. And they woke him and said to him, "Teacher, do you not care that we are perishing?" And he awoke and rebuked the wind and said to the sea, "Peace! Be still!" And the wind ceased, and there was a great calm. He said to them, "Why are you so afraid? Have you still no faith?" And they were filled with great fear and said to one another. "Who then is this, that even the wind and the sea obey him?"

Հոգենանգիստ - Requiem

A requiem service for **Dicran Merguerian** on the occasion of the 1st year of his passing is requested by Armenuhi Merguerian, Araksi Benneian, Anna Klein, Arsine Nossardi, Raffi and Lauren Baghdasarian and daughters Ojeni & Tsoline,

Eugeny Bagdasarian.

A requiem service for Marie Aharonian on the occasion of the 1st year of her passing is requested by Paylag Aharonian, Ara & Diana Aharonian, Arpy & Chahe Ghanimian, Zohrab & Karine Ghanimian, Rita & Andre Saroukhanian & Family, Tamar & Shiraz Ghanimian, Alex Aharonian, Avo & Armig Markarian.

A requiem service for Marie Hovhaness Vosgeritchian on the occasion of the 5th year of her passing is requested by Armen & Lena Mnatsakanian and family,

Lucy Vosgeritchian, Dalida & Alex Kochkarian and family, Lucy Vosgeritchian, Dalida & Alex Kochkarian and family Հոգենանգստեան Պաշտօն կը խնդրուի <u>Տիգրան Մրկրեանի</u> մանուան առաջին տարելիցին առիթով։ Խնդրողներն են՝ Արմենունի Մրկրեան, Արաքսի Պէնէնեան, Աննա Գլայն, Արսինէ Նոսարտի, Ռաֆֆի եւ Լորէն Պաղտասարեան եւ դուստրերը՝ Օժէնի եւ Ցոլինէ, Օժէնի Պաղտասարեան։ Հոգենանգստեան Պաշտօն կը խնդրուի <u>Մարի Անարոնեանի</u> մանուան առաջին տարելիցին առիթով։ Խնդրուներն են՝ Փայլակ Անարոնեան, Արա եւ Տիանա Անարոնեան, Արփի եւ Շանէ Կանիմեան, Թամար Կանիմեան, Ռիթա եւ Անտրէ Սարուխանեան եւ զաւակունք, Զոհրապ եւ Գարինէ Կանիմեան, Տոբթ. Շիրազ Կանիմեան, Ալեքս Ահարոնեան, Աւօ եւ Արմիկ Մարգարեան եւ համայն Ահարոնեան, Ցովսէփեան, Քէշիշեան, Կանիմեան, Տեփանեան, Տարեան, Սարուխանեան, Պիլեմճեան եւ Եուսուֆեան ընտանիքներ։

Հոգեհանգստեան Պաշտօն կր խնդրուի Մարի Յովհաննէս <u>Ոսկերիչեանի</u> մանուան 5-րդ տարելիցին առիթով։ Խնդրողներն են՝ Արմէն եւ Լենա Մնացականեան եւ զաւակունք, Լուսին Ոսկերիչեան, Տալիտա եւ Ալէքս Քօչքարեան եւ զաւակունք։

#### MISSION STATEMENT OF ST. GREGORY ARMENIAN CHURCH OF PASADENA

The parish of St. Gregory Armenian Apostolic Orthodox Church is a fellowship of Christians committed to practicing the Orthodox

Christian Faith through:

1. Sanctifying the life of the faithful

2. Proclaiming the truth of Christ through worship

3. Increasing the number of faithful through outreach and evangelism

4. Service

5. A common life in Christ as expressed in the distinctive faithexperience, sacraments and heritage of the Apostles and of the Church Fathers.

**OUR PARISH GOALS:** 

**Worship** – Love the Lord God with all your heart, soul & mind. (Mt. 22:37)

**Ministry** – Love your neighbor as yourself (Mt. 22:39)

Evangelism – Go...make disciples (Mt. 28:19)

Fellowship (Edification) – Baptize them (Mt. 28:19)

**Instruction** – Teach them to obey all that I have commanded (Mt 28:20)

#### ԱՌԱՔԵԼՈՒԹԻԻՆԸ ՓԱՍԱՏԻՆԱՅԻ Ս. ԳՐԻԳՈՐ ԼՈԻՍԱԻՈՐԻՉ ՀԱՅՑ. ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ

Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Հայաստանեայց Առաքեյական Եկեղեցւոյ համայնքը լանձնառու է գործադրելու ուղղափառ հաւատքը՝ Քրիստոներբեան՝ այսինքն

1.- Ձարկ տայ հաւատացեայներու բարեպաշտութեան։

2.- Քարոզել ճշմարտութիւնը Քրիտոսի։

3.- Քազմազնել հաւատացեայներու թիւր՝ ընկերային ծառայութեամբ եւ աւետարանութեամբ։

4.- Ծիսակատարութեամբ։

5.- Ապրիլ կեանքը Քրիստոսի մէջ, այնպէս ինչպէս արտայայտուած է Առաքեայներու եւ Եկեղեցւոյ հայրերու հաւսատրի լատկանշական փորձառութեանց, եկեղեցական խորհուրդներուն եւ աւանդութեանց մէջ։

#### ՆՊԱՏԱԿԸ ՄԵՐ ԾՈՒԽԻՆ

Պաշտամունը - «Սիրէ' թու Տէր Աստուածդ թու ամբողջ սրտովդ, pni wúpny hnghnyn ti pni wúpny umpnyn»: (Up. 22:37) <u>Քարոզչութիւն</u> - «Միրէ ընկերդ քու անձիդ պէս»։ (ՄԹ.22:39) <u>Ալետարանութիւն</u> - «Գագէ'ք... աշակերտ դարձուգէք բոլոր ացգերո»։ (ՄԹ. 22:19) <u>Ընկերակզութեան Կազմութիւն</u> - «Մկրտեզէ՛ք զանոնք Հօր եւ Որդիին եւ Մուրբ Հոգիին անունով։ (ՄԹ.28:19) Հրահանգ - «Մորվեցուցէ'ք անոնց պահել այն ամէնը, ինչ որ <u>พุ่นเทาะท่า</u>นิสู่ท อันสู่ทั้ง:(ปฏิ. 28:20)

#### PARISH FELLOWSHIP HOUR

Our Parish Fellowship Hour, which follows Divine Liturgy each week in the Yegavian Hall, is a wonderful opportunity for parishioners to meet, greet and enjoy one another's company. It's truly one of the most important aspects of our community life, and is more than a time to enjoy coffee, tea and refreshments.

We have always relied on parishioners to host the Parish Fellowship Hour, for which we are grateful. In that tradition, we ask that any individual, couple, family or group of families to come forward and pledge their support in hosting Fellowship Hour on either a happy occasion or in memory of a loved one.

We take this opportunity to thank all the volunteers who have hosted the Parish Fellowship Hour thus far, as we encourage others to come forward and do likewise.

To host a Parish Fellowship Hour or learn more about this program, please contact the church office at 626-449-1523, email at <a href="mailto:stgregoryarmenianchurch@yahoo.com">stgregoryarmenianchurch@yahoo.com</a>, or call Sevan Sarkisian at 626-808-1460

## UPCOMING EVENTS AT ST. GREGORY ARMENIAN CHURCH, PASADENA

- Wednesday-September 5, 2018 Friendship Club Luncheon.
- Sunday-September 9, 2018
   Fr. Sarkis' 20th Anniversary of Ordination Celebration.
- Wednesday-September 19, 2018 Ladies Society Luncheon 12:00p.m.
- Thursday-September 27, 2018 Men's Forum Dinner 7:00p.m.
- Saturday-October 20, 2018
   Dinner and Dance at Geragos Hall.

   Friday-November 2, 2018

Family First Friday celebrating Thanksgiving.

- Saturday-November 10, 2018
   A one day Bus Trip to St. GARABED ARMENIAN CHURCH of the desert.
- Wednesday-November 14, 2018 Ladies Society Thanksgiving

We welcome all volunteers for the above events, please contact DN. VAHE CHARKHUTIAN (562) 715-8730

## ST. GREGORY ORTHODOX BOOKSTORE

Visit our bookstore!

Gifts for any occasion are available

Very Affordable, Highly Attractive Invaluable Books of Armenian Church History for all your Friends and Family

## Every Sunday after

Church Services



\*\*\*

## Ս․ ԳՐԻԳՈՐ ԼՈՒՍԱՒՈՐԻՉ ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑՒՈՑ

ԳՐԱԽԱՆՈՒԹ

Որեւէ առիթով՝ ձեր նուէրներուն համար Այցելեցէք եկեղեցւոյս ԳՐԱԽԱՆՈՒԹը

Մատչելի Գիներ

Արժէքաւոր Պատմական Հատորներ Ձեր Ընտանիքին եւ Բարեկամներուն Համար

Ամէն Կիրակի Ս․ Պատարագէն ետք

Երգչախումբը սիրով կ'ընդունի նոր անդամներ։
Հետաքրքրուողներէն կը խնդրուի հեռաձայնել
Էլիզ Թաշճեանին՝ Երգչախումբի ղեկավարին
The Choir welcomes new members.
If you are interested, please see Elise Tashjian,
the Choir Director

#### ANNOUNCEMENT

The Pastor is available to visit our parishioners in the hospital, nursing homes, or conduct Home Blessings, and other sacramental needs and consultations. Please call the church office at 626-449-1523. We would like to increase our outreach to church members who are unable to attend services. Any parishioner who has a concern is welcome to call the pastor or the Parish Council

Կը խնդրուի անջատել ձեր բջիջային հեռախօսները եկեղեցի մտնելէ առաջ Please turn off your cell phone when entering the church.

Հոգեհանգստեան Խնդրանքներ Հոգեհանգստեան խնդրանքները հաճեցէք ներկայացնել մինչեւ Հինգշաբթի կէսօր, որպէսզի կարելի ըլլայ տպել թերթիկին մէջ

**Requiem Services** 

We ask those who wish to have hokehankisd conducted for their loved ones on a given Sunday, to please submit their names by Thursday noon for printing in the Sunday Bulletin

## Remember The Church In Your Will

If certain information is omitted, missing or incorrect in this issue, please contact the Church Office, so we may make the correction in the next issue.

## The Private Prayer of the Celebrant:

(Which is expressed during the Great Entrance of the Chalice)

None of us who are bound by carnal passions and desires is worthy to approach your table or to minister to Your royal glory; for to serve You is great and fearful even to the heavenly hosts. Yet, through your immeasurable goodness, You, Infinite Word of the Father, did become man and did appear as our high-priest; and, as Lord of all, did commit to us the ministry of this priesthood and this bloodless sacrifice.

For You are our Lord God, who rules over those who are of heaven and those of earth; who sit upon the cherubic throne, Lord of the Seraphim and King of Israel, who alone is holy and live in the saints. I beseech You, who alone are good and ready to hear, look upon me, your sinful and unprofitable servant, and cleanse my soul and my mind from all the defilements of the evil one; and by the power of Your Holy Spirit, enable me, who have been clothed with the grace of this priesthood, to stand before this holy table and to consecrate your spotless body and your precious blood.

Bowing down my neck to You, I entreat You; turn not Your face from me and reject me not from among Your servants; but make me, Your servant, worthy (sinful and unworthy as I am) to offer these gifts to you. For You offer and You Yourself are offered and You receive and You give, O Christ our God and we give glory to You, together with Your eternal Father and the most holy and beneficent Spirit, now and always and unto the ages of ages. Amen.





## St. Gregory Illuminator Armenian Apostolic Church of Pasadena

**Armenian Saturday School** 



Will open its doors for 2018-19 academic year on September 8, 2018 Every Saturday from 10-1:00p.m.

- $\checkmark$  For ages 5-13.
- ✓ All levels of Armenian.
- ✓ Rigorous, curriculum guided teaching.
- ✓ Special emphasis on Armenian culture, history, church, music.
- ✓ Annual poetry competitions and art competitions. Please inquire for adult classes in all levels.

For more info please contact Mr. Norayr Daduryan norayrdaduryan@gmail.com
(626) 683 7211

Primate of the Western Diocese of the Armenian Church

Parish Council of St. Gregory Armenian Church of Pasadena

Joyfully invite you to the celebrations of

The Twentieth Anniversary of Ordination
To the Sacred Priesthood of Christ

AND THE

Fiftieth Anniversary of Service
To the Armenian Apostolic Church

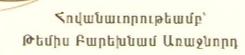
of

REV. Fr. Archpriest Sarkis Petoyan
Sunday, September 9, 2018

10:30 a.m. Celebration of Divine Liturgy Immediately followed by a luncheon in Geragos Hail

St. Gregory Armenian Apostolic Church 2215 E. Colorado Blvd. Pasadena, CA 91107





Գերշ. Տէր Յովնան Արք. Տէրտէրեանի

Մասնակցութեամբ՝ Եկեղեցւոյս Ծխական Խորհուրդին

Բոլորդ պաշտօնապէս հրաւիրուած էք ներկայ գտնուելու Եկեղեցւոյս <ոգեւոր հովիւ՝

Արժ. Տէր Սարգիս Ա. Քինյ. Բեթոյեանի

Քահանայական ձեռնադրութեան 20 ամեակին և <այց. Առաքելական Եկեղեցւոյ ծառայութեան 50 ամեակին առիթներով

## ԿԻՐԱԿԻ, 9 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 2018

Մ. եւ Անմահ Պատարագ առաւօտեան ժամը 10:30ին Յատուկ հիւրասիրութիւն անմիջապէս Մ. Պատարագի աւարտին Մ. Գրիգոր ≺այց. Առաքելական եկեղեցւոյ Կիրակոս սրահին մէջ

2215 E. Colorado Blvd. Pasadena, CA 91107

St. Gregory Sunday School
Every Sunday Morning 11:00a.m. 12:30p.m.
Ages 4 - High School Are Welcome
Registration Sunday Sept. 9, 2018 in Dunaians Hall
Classes Sunday Sept. 16, 2018
For information call Marguerite Hougasian (626) 351-8137

"Train up a child in the way he should go And when he is old, he will not depart from it." Proverbs 22:6

Սբ․ Գրիգոր Լուսաւորիչ Եկեղեցւոյ Կիրակնօրեայ Վարժարան Ամէն Կիրակի Առաւօտեան 11:00 - 12:30 Տունայեանց սրահին մէջ Արձանագրութիւն Կիրակի Սեպ․ 9, 2018 Դասաւանդութիւն Կիրակի Սեպ․ 16, 2018

Ցաւելեալ մանրամասնութեանց համար հեռաձայնել Մարկրիթ Ղուկասեանին՝ (626) 351-8137

«Կրթէ՛ մանուկը իր ճամբան սկսած ատենը, որպէս զի իր ծերութեան ատենն ալ անկէ չխոտորի» Առակաց 22:6



## St. Gregory Membership

We would like to thank all new and current members of St. Gregory Armenian Church who have already renewed their membership for 2018. Please be reminded that to vote at the next annual parish assembly in February 2019, your dues of \$100 must be paid in the 2018 calendar year. As a member, you will be able to vote and fully participate in the annual assembly, hold an elective office within the parish, receive email and be listed in the church membership directory. If you are a parishioner who is not current member, please consider joining and supporting the parish community. Please contact the church office to learn more.



"God loves a cheerful giver" 2Cor.-9:7



# St. Gregory Armenian Apostolic Church Men's Forum

(Ladies & Families Always Welcome) Thursday, September 27 – 6:30p.m.

<u>Guest Speaker</u>: Laura Michael, Author Presents <u>Two Topics</u>:

## 1.) Presenting the release of the children's book "Under the Light of the Moon" After the Armenian Genocide has ended, ten year old Lucine, finds herself in an

orphanage in Athens, Greece. There are thousands of other children like her, wondering when and if they'll ever see their families again. Meanwhile in America, **CHILD ACTOR JACKIE COOGAN** is determined to help these

Based on the real experiences of the orphans of the Armenian Genocide, including the author's great grandparents, & the heroic work of Near East Relief, Under the Light of the Moon is a story of hope & survival during a dark time in world history. The <u>true events of young Jackie's volunteer work</u> remind us that anyone—no matter how young or old—can make a difference in the world.

Laura Michael, Author

Aram Gaboudian, Illustrator

### 2.) An Armenian American's Journey To Historic Armenia

In June 2017, Laura Michael embarked on an emotional journey to her ancestral homeland in Eastern Turkey in order to find her great-grandparents' former homes in the village of Havay, outside of the old city of Palu. She will also share many photos from the trip, explain the role of the Armenian DNA Project in a shocking discovery she made and discuss interactions with Turks, Kurds and Islamized Armenians currently living in Bitlis, Diyarbakir (Dikranagerd), Elazig (Kharpert), Moush, Palu, Sassoun and Van.

At St. Gregory the Illuminator Church "Yegavian Hall" 2215 E. Colorado Blvd., Pasadena

### RSVP'S Are A Must As Dinner Will Be Served Admission \$20

Khajag Konialian: 626-351-0216, Ardash Gourdikian: 626-399-

1914 Church Off. (Vera): 626-449-1523
Sponsor a Dinner in Memory of a Loved One, a Birthday, an Anniversary, in Recognition of a Friend or Family Member, a Graduation & for any other Special Event. Please contact Khajag Konialian above.